



담임목사: 김한요  
Rev. Bryan Kim, Lead Pastor

18700 Harvard Ave., Irvine, CA 92612 ♦ www.bkc.org ♦ bethel@bkc.org  
Tel: 949.854.4010 ♦ Helpdesk(Text-only): 949-229-1181

교회학교 및 그 외  
주일예배 안내



- 영아부(0-1.5세) / 본당 1층 영아부실  
9:00AM, 11:00AM
- 유아부(1.5-3세) / 본당 2층 유아부실  
9:00AM, 11:00AM
- 유치부(3세-PreK) / 할렐루야채플  
9:00AM, 11:00AM
- K-1(킨더가든-1학년) / 임마누엘채플  
9:00AM, 11:00AM
- 유년부(2-3학년) / 유년부실  
9:00AM, 11:00AM
- 초등부(4-5학년) / 유년부실  
9:00AM, 11:00AM
- 영어중등부(BYM JHS) / 비전채플, 찬양채플  
9:00AM(찬양채플), 11:00AM(비전채플)
- 영어고등부(BYM HS) / 비전채플, 찬양채플  
9:00AM(비전채플), 11:00AM(찬양채플)
- 한어중고등부(CIM) / 샬롬채플  
11:00AM
- 소망부(장애인) / 조이채플  
9:00AM, 11:00AM
- BETHEL GRACE CHURCH /  
베델그레이스채플, 온라인  
9:00AM, 11:00AM
- 日本語 礼拝 / 임마누엘채플  
1:15PM

담임목사 방송설교 안내

- **공중파 TV 방송:**  
미주 CGN TV 채널 44.9 · 화요일/오후 3시
- **케이블TV 방송 (CTS America):**  
TV DirecTV 채널 2092 · 공중파 채널 18.8  
화요일/오후 6시 45분 · 목요일/오후 12시 30분
- **라디오 방송 (GBC 미주복음방송):**  
주파수 AM 1190 KHZ · 금요일/오후 1시

주 일 예 배 Lord's Day Worship Service

1부 예배 | 7:00AM 2부 예배 | 9:00AM 3부 예배 | 11:00AM 4부(청년) 예배 | 2:00PM

- \*예배의 부름 Call to Worship .....Prisider **예배 인도자**
- \*신앙고백 The Apostles' Creed ..... 사도신경 ..... Altogether **다같이**
- \*찬양과 경배 Praise & Worship ..... Bethel Worship **베델 워십**  
1부/찬양하라 복되신 구세주 예수(찬46/새31장)
- 기도 Prayer..... Altogether **다같이**  
1부/김광영 장로 2부/김근수 장로 3부/김병수 집사 4부/나승채
- 찬양(1부) Anthem..... Bethel Choir **베델 콰이어**  
1부/그날(조성원 편곡)
- 영상광고 Media Announcement ..... Media **방송실**
- 유아 세례식(3부) Infant Baptism ..... Isuh Lee **이이서**
- 성경봉독 Scripture Reading ..... 1, 2, 3부/호세아(Hos.) 2:14-23 ..... Altogether **다같이**  
4부/사도행전(Acts) 8:1-8
- 말씀 Message ..... 1, 2, 3부.....Rev. Bryan Kim **김한요 목사**

L AFC(3) 거친 들에서 말을 걸어오시는 분

4부 ..... Rev. Simon Lee **이형석 목사**  
바람이 불어오는 곳

- 적용찬양 Song of Response ..... Altogether **다같이**  
1, 2, 3부/환난 날에 여호와께서
- 헌금 특송 Offering Song ..... Sooah Kim **김수아**
- \*결단찬양 및 봉헌 Song of Dedication and Closing ..... Altogether **다같이**  
1, 2, 3부/여전히 Jesus Alone
- \*축도 Benediction .....Rev. Bryan Kim **김한요 목사**
- \*표는 모두 일어나 주십시오.
- ★ 온라인 예배와 현장 예배가 동시통역으로 진행되고 있습니다. (www.bkc.org)

담임목사 칼럼  
Lead Pastor's Column

## 김치도 다섯 번 죽어야...

Even Kimchi Dies Five Times...



김한요 목사 / Rev. Bryan Kim

세코야 국립공원(Sequoia National Park)에 방문했던 어느 목사님의 간증은 많은 동감을 얻기에 충분합니다. 당연히 하늘 높이 올곧게 뻗은 레드우드를 보는 것이 최고 인기의 풍경일 것입니다. 길 중앙에 쓰러진 거대한 거목을 뚫어 차가 지나가게 한 터널도 명소이며, 세상에서 제일 크다는 셔먼장군 나무(General Sherman Tree)도 빠질 수 없는 구경거리입니다. 특별히 무려 천년이 넘도록 넘어지지 않고 83미터 넘는 높이로 서 있는 나무를 보노라면 경외심 마저 듭니다. 그런데, 그 나무의 밑둥은 사람이 들어갈 만큼 비어 있고, 심지어 시커멓게 타 그을려 있습니다. 이것은 본 어느 목사님이 "너도 목회했냐?" 했다는 말은 괜히 마음이 짠 해집니다. 그 나무는 몇 번이나 죽을 고비를 넘겼을까요?

김치도 다섯 번 죽어야 맛을 낸다고 합니다. 밭에서 뽑힐 때 첫 죽음을 경험하고, 시퍼런 부엌칼로 배추의 배를 가를 때에 두 번째 죽음을 맞이합니다. 그리고, 소금에 짝짝 절여지면서 모든 힘이 빠지고, 흐물 흐물 죽어갑니다. 그 후 고추가루와 각종 지독한 양념과 젓갈로 버무려지면서 네 번째 죽고 마지막 다섯 번째로 김장독에서 길고 긴 추운 겨울 밤을 보낸 후, 세상에 나올 때 도마 위에서 칼로 싹둑싹둑 잘리며 장렬한 죽음을 맞습니다. 그때 비로소 사람의 입에 감칠 맛나는 김치 맛이 난답니다.

사도 바울은 이렇게 고백합니다. "형제들이 내가 그리스도 예수 우리 주 안에서 가진 바 너희에게 대한 나의 자랑을 두고 단언하노니 나는 날마다 죽노라"(고전 15:31) 바울이 날마다 죽는 경험은 무엇이었을까요? 매일 신경통으로 고생했을까요? 하루하루 끼니를 해결하기 위해서 천막을 깎는 일로 힘들었을까요? 바울은 예수님의 부활을 증거 하면서 내가 맹수와 싸우는 것이라면 죽고 사는 일이 무슨 의미가 있다고 이야기하면서 "속지 말라 악한 동무들은 선한 행실을 더럽히나니"(고전 15:33) 말씀합니다. 복음 증거하는 바울에 대한 악담과 복음 전하는 선한 행실을 더럽히는 일을 하는 자들에 대해 말하면서 "날마다 죽는다"고 했습니다. 선한 의도를 곡해하고 악담하는 자들 때문에 겪는 고통을 표현한 것입니다. 어쩌면 사도 바울을 집요하게 따라다니며 괴롭히며, 죽이려고 하는 유대주의자들의 공격을 염두에 둔 것이라 추측합니다. 그러나 날마다 죽는 일을 스스로 자고하지 않고, 끝까지 복음사역을 완주하도록 하는 하나님의 은혜가 족하다 고백하는 바울 앞에 우리는 겸손할 수 밖에 없습니다. 늦은 저녁 귀가하여 라면을 끓여 먹는데, 김치가 도마에서 썰려 나오는데, 김치 앞에서 숙연해집니다.

A testimony of a pastor, who visited Sequoia National Park, filled us enough to garner much sympathy. Obviously, the most popular scenery is the redwood trees soaring towards sky. Other famous places are the drive-thru tunnel of a fallen giant tree in the middle of the road, and the world's biggest tree, General Sherman. It is something not to be missed. When looking up at the General Sherman Tree, still standing even after a thousand years, extending upwards of 83 meters, you can't help but to be in awe. However, the base of the tree, black and burnt, is hollow enough for a person to stand in. One pastor who saw this tree said, "You were in ministry too?" I could feel the ache in my heart from his comment. How many times has this tree been on the verge of death?

They say kimchi tastes good after it goes through five deaths. First death comes when a cabbage is pulled out from ground. Second death comes when a sharp kitchen knife cuts through the cabbage. Then it is salted until all strength is gone and withers to death. After that, fourth death comes when it is mixed with all kinds of strong seasonings and fermented sauce. Then fifth death comes after being placed in a jar through a long cold winter. It finally comes out into the world and is sliced on a cutting board. Only then, the savory taste of kimchi hits good to our mouth.

Apostle Paul confesses, "I protest, brothers, by my pride in you, which I have in Christ Jesus our Lord, I die every day!" (1Cor 15:31) What was Paul's experience of daily death? Did he suffer from arthritis? Was it his hard work of tent making just to make ends meet? As Paul witnessed to the resurrected Jesus, while saying what is the point of living and dying if I'm fighting a beast, he said, "Do not be deceived: Bad company ruins good morals." (1Cor 15:33) Speaking of those who spoke badly of Paul who testified to the gospel, and those who did things to tarnish the good deeds of preaching the gospel, he said, "I die every day." He expresses his suffering that comes from those misinterpreting good intentions and speaking badly of him. We can assume that, probably, these were the attacks from Judaizers who followed him, making things difficult and plotting to kill him. We can only be humbled before Paul, who did not give up on the work of dying daily, and confessed that God's grace is sufficient, allowing him to complete the gospel ministry. Returning home late at night, I made ramen to eat. Kimchi was sliced on a cutting board and brought out, and I became solemn.

주일 설교 시리즈: 호세아 강해 1-3부 설교노트 / 나눔교재 설교자: 김한요 목사

# L AFC-3

LOVE ALWAYS FINDS CHRIST

## 거친 들에서 말을 걸어오시는 분

(호 2:14-23)

**1.** 부모들이 자녀들에게 타임아웃을 할 때가 있습니다. 것처럼 하나님은 우리를 '거친 들'로 타임아웃을 할 때가 있었습니다. 하나님의 의도성을 암시하는 말은 무엇입니까?(14절)

**2.** 나의 '거친 들'은 무엇일까요? 참고 구절을 읽고 나누어 봅시다.(참고/요 4장, 창 32장)

**3.** 거친 들에서 말로 위로 하시는 하나님은 우리에게 무엇을 기대하시고 있을까요?(14절)

**4.** 회개한 자에게 하나님은 약속하신 것이 있습니다. 무엇일까요?(15-23절)

- 1) 그의 \_\_\_\_\_을 그에게 주고(15a)
- 2) 아골 골짜기로 \_\_\_\_\_의 문을 삼아 주리니(15b, 참고/수 7장)
- 3) 애굽 땅에서 \_\_\_\_\_ 날과 같이 하리라(15c, 참고/ 출 12장)
- 4) 들짐승과 공중의 새와 땅의 곤충과 더불어 \_\_\_\_\_을 맺으며(18절a, 삼상 17:46)
- 5) 활과 칼을 꺾어 전쟁을 없이하고 그들로 평안히 \_\_\_\_\_ 하리라(18절b, 시 4:8)
- 6) 땅은 \_\_\_\_\_과 \_\_\_\_\_와 \_\_\_\_\_에 응답하고 또 이것들은 이스라엘에 응답하리라 (22절, 신 7:13)

■ 적용찬양: 환난 날에 여호와께서

적용하기



예배  
엘리사 새벽기도회

# 주의 이름을 부르는 자들



베델 가족이 된 후 행사들과 프로그램 중 가장 마음에 남았던 것은 온 세대가 함께 같은 말씀을 가지고 나눌 수 있도록 구성된 큐티였습니다. 9월 첫 주는 큐티인으로서 새벽 말씀으로 여는 엘리사 새벽기도회에 은혜목장이 함께 모일 수 있는 좋은 기회였습니다. 저는 첫날 시간 차로 참석하지 못했지만, 서동민 목사님께서 전날 말씀을 매일 리마인드해 주시는 배려 덕분에 금요일까지 말씀을 함께할 수 있었습니다. 예배 후에는 함께 모여 교제하는 시간이 있었는데, 모임을 준비해 주신 장로님, 권사님, 집사님

들 덕분에 몸과 마음까지 건강해지는 시간이 되었습니다.

비록 빈자리가 있긴 했지만, 서 목사님께서 화요일 말씀을 통해 빈자리가 아닌 '빈 무덤'으로 우리의 시선을 옮겨 주심으로써 충만하게 채우실 주님을 바라볼 수 있었던 시간이었습니다.

최경집사

9월 2일부터 은혜목장의 엘리사 새벽기도회가 있었습니다. 어두운 새벽, 삼삼오오 교인들이 모여 목사님께서 전해 주시는 큐티 설교를 듣고, 또 은혜목장이 함께 모여 기도할 때 오순절 다락방에 임하셨던 성령님의 임재가 우리와 함께하시며 성령 충만함이 가득함을 느낄 수 있습니다. 새벽이라 쉽지 않았을 텐데, 미리 오셔서 삶은 계란과 빵, 커피, 보리차를 준비해 주신 덕분에 은혜목장 성도들이 기쁘고 감사한 나눔의 교제를 할 수 있었습니다.

은혜목장을 섬기시는 서동민 목사님께서서는 우리가 주님과 교회 공동체를 어떤 마음으로 섬겨야 하는지 말씀해 주셨습니다. 오늘 말씀 가운데 "누구든지 주의 이름을 부르는 자는 구원을 받으리라 하였느니라"(행 2:21)라는 말씀을 들으며, 어떤 고난의 상황에 놓여 있을지라도 주님의 구원은 반드시 이루어짐을 다시 깨닫게 되었습니다. 우리의 삶은 하나님께 달려 있습니다. 오늘도 주께서 말씀하실 때마다 듣는 성도들의 가슴이 열리고, 성령 충만한 은혜의 체험을 모두 누리시길 기도합니다.

엘리사 새벽기도회 기간 동안 끝까지 자리를 지켜 주신 모든 분들께 감사드리며, 연합된 마음으로 한 분 한 분의 얼굴에서 환한 모습을 보며 저 또한 기쁨과 은혜가 넘치는 시간을 보냈음을 고백합니다. 모든 영광을 주님께 올려드립니다.

김재호 집사

예배  
셀 부흥회

# 다시 뛰겠습니다

이번 하반기 셀 부흥회는 '몸 튼튼, 마음 튼튼, 믿음도 튼튼'이라는 주제로 열렸습니다. 여름방학 동안 한국에 다녀오고 셀 모임에도 참석하지 못해 다소 느슨해졌던 영적 상태였는데, 개학을 앞두고 다시금 재정비해야겠다는 마음으로 부흥회에 참여했습니다. 그 자리에서 하나님께서 주시는 뜨거운 은혜로 새 힘을 얻는 귀한 시간을 누릴 수 있었습니다.

김의신 장로님께서 유쾌하고 친근하게 전해 주신 말씀은, 우리의 몸이 건강해야 하나님의 일을 섬기고 믿음의 삶도 온전히 살아갈 수 있다는 내용이었습니다. 우리는 하나님께서 주신 몸을 잘 관리할 의무가 있으며, 어떻게 하면 건강한 삶을 유지할 수 있는지에 대한 실제적이고 유익한 지혜도 함께 나눠 주셨습니다.

설교 이후에는 곧 새 학기를 맞아 다시 시작될 셀 모임을 위해 목자님과 셀원들을 놓고 함께

기도하는 시간을 가졌습니다. 기도하는 가운데 다가올 셀 모임이 더욱 기대되고 설레는 마음이 생겼습니다.

이번 이틀간의 부흥회를 통해 제 몸과 마음을 돌아보게 되었고, 믿음 또한 한층 더 단단해졌음을 느낍니다. 이번에 받은 은혜가 저뿐만 아니라 셀원들, 그리고 베델교회 모든 성도님들께도 동일하게 흘러가기를 소망하며 축복합니다.

최혜진 집사

2025년 셀 부흥회를 통해 하나님께서 우리를 조각난 존재가 아닌, 몸과 마음, 영혼이 온전히 하나 된 존재로 창조하셨다는 진리를 다시 깨달았습니다. 하나님은 단지 주일의 예배만이 아니라, 내가 무엇을 먹고 어떻게 생각하며 어디에 소망을 두는지까지 깊이 관심하고 계십니다. 김의신 박사님의 건강한 몸에 대한 지혜, 황성철 목사님의 마음의 회복, 김한요 목사님의 영

적 갱신의 메시지를 통해 마치 성령께서 제 삶의 흠어진 조각들을 부드럽게 다시 맞추어 주시는 것 같았습니다.

'내가 너를 온전히 치유하길 원한다'는 하나님의 속삭임이 제 마음에 들려왔습니다. 이제는 단순히 강해지는 것을 넘어, 하나님 안에서 온전해지고 싶습니다. 바울의 고백처럼 "나는 선한 싸움을 싸우고 나의 달려갈 길을 마치고 믿음을 지켰으니"(딤후 4:7)는 말을 저도 고백하길 소망합니다. 그날까지, 강건한 몸과 새로워진 마음, 흔들리지 않는 영혼으로 믿음의 길을 달려가겠습니다.

최제인



사역  
신임 셀목자

# 성령님이 이끄시는 셀



저희 부부는 하나님의 은혜 가운데 이번엔 처음으로 베델교회에서 셀목자의 사명을 맡게 되었습니다. 연약하고 부족한 저희이지만, 하나님의 부르심에 순종하며 기쁨과 두려움이 함께하는 마음으로 이 사역을 시작하게 되었습니다. 주님의 교회를 세우는 이 귀한 여정에 저희를 사용하시기를 원하시는 하나님의 뜻을 의지하며, 겸손한 자세로 셀을 섬기고자 합니다.

저희 셀의 이름은 셀라셀(Selah Cell)입니다. 셀라(Selah)는 시편 말씀에 반복적으로 등장하는 단어로, '멈추어 깊이 생각하라', '하나님의 말씀 앞에 잠잠히 서라'는 의미를 담고 있습니다. 저희는 일상 속에서 하나님의 말씀 앞에 멈추어 서고, 그분의 음성을 듣는 삶을 살기 원합니다. 셀라셀은 바로 그러한 섬과 묵상의 자리, 하나님을 깊이 만나는 셀이 되기를 소망합니다.

앞으로 셀라셀은 성경 말씀이 중심이 되는 셀, 그리고 그 말씀이 각자의 삶 속에서 풀어지고 살아 움직이며 역사가 일어나는 공동체가 되기를 기도합니다. 성령님께서 각자의 삶의 자리에서 말씀을 조명해 주시고, 그 말씀이 단순한 지식이 아니라 치유와 회복, 도전과 성장의 통로가 되기를 간절히 소망합니다. 또한 셀 식구들이 육적·영적·사회적으로 겪는 고통과 어려움 속에서 함께 울고, 함께 기도하며, 함께 회복되는 공동체가 되기를 바랍니다.

무엇보다 예수님의 은혜와 사랑을 본받아 서로 사랑하고 섬기며, 셀 안에서 주님의 사랑이 실제로 체험되는 공간이 되기를 간절히 바랍니다. 하나님 나라의 작은 모형인 셀 공동체 안에서 우

리의 믿음이 자라고, 그리스도의 은혜로 성화되어 함께 세워져 가는 기쁨을 누리고 싶습니다. "가만히 있어 내가 하나님 됨을 알지어다" Be still, and know that I am God(시 46:10) 말씀처럼, 세상 속 분주함에서 잠시 멈추어 하나님의 말씀을 묵상하며 거룩함을 회복하고, 예수님의 마음을 닦아가는 여정을 셀라셀에서 함께 걸기를 소망합니다.

이 귀한 여정에 함께하고 싶은 분들을 따뜻하게 초대합니다. 믿음의 동행을 원하신다면 언제든지 환영합니다. 셀라셀의 문은 늘 활짝 열려 있으며, 여러분을 기다리고 있습니다.

김조엘/김조이 집사



저희 기존 셀목자님께서 섬김을 내려놓으시며 저희가 바통을 이어받기를 원하셨습니다. 처음에는 저희의 부족함 때문에 망설였지만, 기도한 결과 섬기라는 마음을 주셔서 순종하게 되었습니다.

저희는 이전 교회에서 셀목자로 섬겼던 경험이 있습니다. 잘하고 싶은 마음으로 나름 최선을 다해 섬겼지만, 그만큼 부담과 힘든 부분들도 있었습니다. 베델교회로 왔을 때는 조금 편안하게 셀식구로만 지내고 싶은 마음이 컸습니다. 그런데 이번에 다시 셀목자로 섬겨 달라는 제안을 받았을 때, 솔직히 망설이고 부담스러운 마음이 먼저 들었던 것이 사실입니다.

하지만 기도 가운데 셀목자로 섬기라는 마음을 주셨습니다. 주님은 저희의 부족함을 잘 아시면서도 여전히 저를 통해 일하시기를 원하신다는 확신을 주셨습니다. 셀목자가 완벽해서가 아니

라, 순종하는 마음으로 서 있을 때 하나님께서 친히 채우시고 인도하신다는 것을 다시 깨닫게 되었습니다. 그래서 저희 부부는 우리의 힘이 아니라 주님의 은혜를 의지하여 이번에도 다시 순종하기로 결단하였습니다.

'예답셀'이라는 이름처럼, 우리 모임이 단순한 교제가 아니라 모든 셀가족이 예수님을 더욱 닦아가고 주님의 성품을 삶 속에서 드러내는 공동체가 되기를 간절히 소망합니다. 말씀과 기도로 성령 충만을 경험하고, 세상 가운데 빛과 소금으로 살아가는 힘을 얻는 장이 되기를 기도합니다. 셀 이름처럼 모든 셀가족들이 예수님을 더욱 닦아가며, 셀 모임을 통해 주님의 사랑과 임재를 깊이 경험하고, 성령 충만과 영적 분별력을 가지고 주님의 뜻에 따라 세상의 빛으로 살아가기를 기도합니다. 주님께서 언제나 예답셀의 주인이 되어주시고, 원하시는 방향으로 이끌어 주실 것을 믿습니다.

비록 부족하고 연약하지만, 오직 주님께서 이끌어 주실 것을 믿습니다. 셀목자로서의 가장 큰 각오는 제 의지와 열심이 아니라, 주님이 주인 되시고 성령님이 이끄시는 셀이 되도록 늘 기도하며 섬기겠다는 것입니다. 오직 주님만 영광 받으시기를 바랍니다.

신상태/김나영 집사

**<2025년 신임 셀목자>**

곽필선	김조엘/김조이
김형진/김재연	김홍우/송영아
신상태/김나영	이승현/장윤정
장석희/도영란	전형준/전윤득
정민주	차원재/이크리스틴

Stevano Lie/마정화

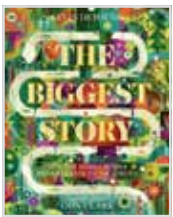
교회학교  
추천 도서

# BYM과 CIM을 위한 좋은 책

가정에서 믿음을 복돋우고 의미 있는 대화를 나눌 수 있도록 몇 가지 기독교 책과 영화를 소개하고자 합니다. I'd like to share a few Christian books and films that can encourage your faith and spark meaningful conversations at home.

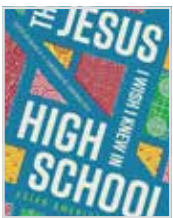
### <도서 추천>

#### 1. The Biggest Story Bible Storybook



창세기부터 요한계시록까지 성경 전체를 하나의 큰 이야기로 이해할 수 있도록 돕는 그림 성경으로, 아름다운 그림과 함께 복음의 핵심 메시지를 쉽고 감동적으로 전해 줍니다. It is an illustrated Bible that helps readers understand the entire Scripture, from Genesis to Revelation, as one grand story, conveying the core message of the Gospel in a simple yet moving way through beautiful illustrations.

#### 2. The Jesus I Wish I Knew in High School



청소년 시절에 알았더라면 좋았을 예수님에 대해 젊은 그리스도인들의 솔직한 이야기를 담은 책입니다. 이 책은 학창 시절 신앙과 삶에 대해 진지하게 고민하고 성장할 수 있도록 돕습니다. This book contains honest stories from young Christians about the Jesus they wish they had known during their teenage years. It helps students seriously reflect on faith and life, and supports their growth during their school years.

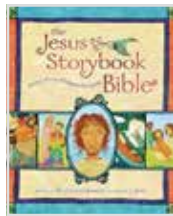
#### 3. Crazy Love



하나님이 우리를 향해 얼마나 크고 놀라운 사랑을 주셨는지, 그리고 그 사랑에 어떻게 반응해야 하는지를 도전적으로 묻는 책입니다. 이 책은 신앙의 본질과

삶의 방향을 깊이 돌아보게 합니다. This book challengingly asks how great and amazing God's love for us is, and how we should respond to that love. It invites readers to deeply reflect on the essence of faith and the direction of their lives.

#### 4. The Jesus Storybook Bible



이 책은 성경의 모든 이야기가 어떻게 예수님을 가리키는지를 아름답게 보여 주며, 아이들이 성경 전체를 통해 드러나는 하나님의 큰 이야기를 이해하는 데 훌륭한 길잡이가 됩

니다. It beautifully shows how every story in Scripture points to Jesus, making it a wonderful introduction for children to see the big picture of God's story throughout the entirety of scripture.

#### 5. 나니아 연대기 (The Chronicles of Narnia)



이 고전 시리즈는 기독교적 상징으로 가득 차 있으며, 학생들과 가정에서 새로운 시각으로 성경의 진리를 탐구할 수 있도록 도와줍니다.

This classic series is filled with Christian symbolism and provides a creative way for students and families to explore biblical truths from a fresh perspective.

### <영화 추천>



#### 1. War Room

기도의 능력을 중심으로 가정과 개인의 위기를 신앙으로 극복해 나가는 이야기를 담은 영화입니다. 이 작품은 우리의 삶 속에서 기도의 중요성을 다시금 일깨워 줍니다. This film tells the story of overcoming family and personal crises

through faith, with a focus on the power of prayer. It serves as a powerful reminder of the importance of prayer in our daily lives.



#### 2. Facing the Giants

끊임없는 실패 속에서도 하나님을 신뢰하며 나아가는 고등학교 풋볼 팀의 이야기를 그린 영화입니다. 이 작품은 믿음 안에서 진

정한 승리가 무엇인지 감동적으로 보여 줍니다. This film tells the story of a high school football team that keeps moving forward in faith, even amid constant failures. It powerfully illustrates what true victory looks like through faith.



#### 3. God's Not Dead

기독교 신앙을 부정하는 교수 앞에서 자신의 믿음을 지켜 내는 대학생의 이야기입니다. 이 작품은 현대 사회 속에서 신앙을 어떻게 변증하고 실천할지 깊이 고민하게 합니다. This is the story of a college student who stands firm in their Christian faith in front of a professor who denies it. The film prompts deep reflection on how to defend and live out one's faith in modern society.

#### 4. The Chosen



이 작품은 예수님과 제자들의 삶을 스크린에 생생하게 담아내며, 성경에 충실하면서도 깊은 감동을 주는 강력하고 매력적인 시리즈입니다. <The Chosen> is a

powerful and engaging series that brings the life of Jesus and His disciples to the screen in a way that is both faithful to Scripture and deeply moving.

김한나 전도사, 이지원 전도사

담임목사: 김한요 목사

◎목회자◎

- 기획/행정: 주성필 목사
- 총성/훈련/BCA: 정승락 목사
- 소망/선교: 이충경 목사
- 기쁨/찬양/전도: 박경철 목사
- Joy/화평/섬김: 박성권 목사
- 사랑/QT: 조태현 목사
- 은혜/예배: 서동민 목사
- 믿음/공동체: 조동현 목사
- 운유/말씀/QTin: 배홍수 목사
- BGC 담임: Dan Nam 목사
- BGC(College/Worship): Peter Lee 목사
- BGC(Young Adult): Daniel Yoon 전도사
- 일본어/수요예배/기도: 손용주 목사
- 예상채플(총괄): 강솔로몬 목사
- 예상채플: 공병주 전도사
- 예상채플: 이형석 목사
- 예상채플: 최요셉 인턴 전도사
- 영어고등부: 김한나(Hanna) 전도사
- 교회학교(총괄)/영어중등부: 현호승(Daniel) 목사
- 영어중등부: 이지원(Cindy) 전도사
- 한어중고등부: 이성우 목사
- 초등부: 이정연 전도사
- 유년부: 이승진(Sharon) 전도사
- K-1: 정가영(April) 전도사
- 유치부: 정티나 목사
- 영아부/아기학교: 최미정 전도사
- 소망부: 김재은 전도사
- Beyond the Blue: 이관혜 전도사
- 병원심방: 김현일 협동목사
- 상담: 황성철 협동목사
- 의료상담: 이강민 전도사

◎베델 콰이어 및 찬양팀◎

- 지휘자: 김형적 목사
- 솔리스트: 최정원
- 뮤직디렉터: 정봉화
- 반주자: 한현미, 박정연
- 예상 워십: 조요셉

◎교회 직원 및 간사◎

- 사무장: 조주은
- 건물/차량관리: 김유호
- 사무실: 인현미, 이미옥
- 재정실: 이수민
- 방송실장: 박주남 전도사
- 방송실: 민운기, 김앤드류(인턴)
- 목회지원/크리에이티브 디렉터/음향: 최철기
- 컨텐츠 디렉터: 최종형
- 음향: 강창위, 한 진
- 디자인: 박선경
- 웹/IT: 김정아
- 수양관: 오훈란

지역광고

# 101차 베델동산



베델교회의 영성 프로그램 '베델동산'이 오는 11월 14일(금)에 열립니다. 베델동산은 분주하고 거친 인생길을 성실히 걸어오신 성도님들이 2박 3일 동안 가정과 직장을 잠시 떠나 수양관에서 하나님을 뜨겁게 만나는 특별한 은혜의 자리입니다. 지난 100차에 이르기까지 하나님께서는 베델동산을 찾은 한 분 한 분을 친히 만나 주시며 치유와 회복을 주시고, 헌신의 삶으로 세워 주셨습니다. 참가 대상은 아직 베델동산에 참여하지 못한 모든 성도님들입니다. 또한 이미 참여하신 분들은 봉사자로 함께할 수 있으며, 그 과정에서 또 다른 하나님의 은혜와 사랑을 풍성히 경험하시게 될 것입니다. 베델동산 기간 동안 참가자들은 봉사자들의 진실한 섬김을 받게 됩니다. 봉사자들은 하나님이 주신 마음과 지혜로 모든 프로그램을 세밀히 준비하며, 무엇보다 신청서에 적어 주신 기도 제목을 붙들고 간절히 중보합니다. 이 모든 과정 속에서 참가자들이 하나님의 깊은 사랑과 은혜를 체험할 수 있도록 봉사자들은 밤낮으로 기도하며 준비하고 있습니다.

이제 천국 잔치는 이미 마련되었습니다. 하나님께서 친히 인도하시고 준비하신 은혜의 잔치에 주저하지 마시고 꼭 함께하시기를 권면합니다. 베델의 모든 성도님들을 기쁨으로 초청합니다!

- ▶ 일정: 11월 14일(금) 오후-11월 16일(주일) 아침
- ▶ 대상: 아직까지 베델동산을 참석하지 못한 모든 성도
- ▶ 장소: 갈릴리 수양관(출발은 교회에서 모여서 합니다)
- ▶ 참가자/봉사자 접수: 본당 앞 부스
- ▶ 봉사자모임(3회): 10월 30일(목), 11월 6일(목), 11월 13일(목) 저녁 7시 30분, 유년부실 (7시부터 식사 제공)
- ▶ 문의: 김병주 장로 (949) 554-5581, 석승진 집사(949) 232-0872



〈참가자〉



〈봉사자〉

예배 봉사자

주일예배 대표기도(9,10월)	9/28: ①부-김문경	②부-김백열	③부-김동건	④부-신영록
	10/5: ①부-김병인	②부-김문식	③부-김성귀	④부-이진호
	10/12: ①부-김병주	②부-김병찬	③부-김성균	④부-김지인

헵시바 토요일 새벽 대표기도(9,10월) | 9/27: 김양래 10/4: 김유호 10/11: 정봉화 10/18: 김정욱

강단꽃(9,10월) | 9/21: 김경희, 선상균, 이유경 9/28: 윤태경, 정윤경 10/5: 엄기완, 윤주원 10/12: 윤성자, 최경식

[의무실(오전 8:30-오후 1:00)]

이번주 | 의사-윤현돈(혈액내과), 간호사-장수잔 다음주 | 의사-오세영(한외과), 간호사-오선희

선교후원

- [파송선교사] 창의적접근지역 | 손승옥, 김진영(김은경), 장주원(장한나), 이희숙, 장과장(주열매), 호세아(그사랑), Nader(Dina), Yeshua, Reza BAM | 서형렬(서정희) 조지아 | 김현수(고봉주) 캄보디아 | 황순현(황현주)
- [협력선교사] 기니비사우 | 유요한(유글로리아) 니카라과 | 박우석(이현숙) 이스라엘 | 장이삭(정인나) 멕시코 과달라하라 | 허익현(김영중) 몽골 | 을지바트(민애령), Kathy Ribbs 베트남 | 성결(양선) 브라질 | 브레노(에스더) 온두라스 | 이동철(이순미) 우간다 | 박민수(이순영) 일본 | 강민숙(변선영) 캄보디아 | 김우정(박정희), 김인성
- 코스타리카 | 금상호(김미경) 탄자니아 | 황광인(황영숙) 태국 | 박상선(신영선)
- 창의적접근지역 | 길예평(길진명), 이상훈
- \*선교기관 | 나눔선교회, 밀알선교회, 바실레이아 신학교, 소망 소사이어티, 한미가정상담소, Gift of Vision, GMMMA, GP미주본부, AU&W, New Hope 선교 유치원, QTm America, Silk Wave Mission, The Center for BAM(CBAM), 푸른초창의 집
- \*특별선교 | 복음방송(GBC), CTS, CGN TV
- \*문서선교 | 기독교일보, 미주 크리스천 신문, 크리스천 위클리

### 베델 알림판

### Bethel Announcements

◆ **수요저녁예배** 그리스도 중심의 말씀과 뜨거운 찬양으로 한주의 중심을 온전히 주님께 드리는 예배의 자리에 성도님들을 초대합니다.  
 일시/말씀: 9월 24일, 저녁 7시 30분, 정승락 목사  
 문의: 김종학 집사 (949)285-9408  
 \*QR코드를 스캔하셔서 함께 부를 찬양을 미리 만나세요!



◆ **후임 목사 청빙에 대한 설문조사** 청빙위원회에서는 후임 목사 청빙에 대한 성도님들의 의견을 청취하기 위하여 설문조사를 실시하고 있습니다. 기도하는 마음으로 설문에 적극 참여해 주실 것을 부탁드립니다. 아래 큐알 코드를 통해 온라인으로도 참여하실 수 있습니다.  
 설문 기간: 9월 7일(주일)~9월 21일(주일)



◆ **베델기도사역 연합기도회** 골방기도, 레위기기도, 온라인 두드림으로 동역하시는 모든 분, 그리고 기도의 자리를 사모하시는 모든 성도님을 뜨거운 기도의 자리로 초청합니다. 오셔서 연합하여 드리는 기도의 기쁨을 함께 나누는 귀한 은혜의 시간 되길 바랍니다.  
 연합기도회 후, 기도학교 세미나로 진행되오니 기도학교 등록 중인 성도님들은 필히 참석해 주시기 바랍니다.  
 일시/장소: 9월 27일(토) 헵시바 예배 후 오전 7시30분, 비전채플  
 문의: 양승화 집사 (714)512-1236

◆ **101차 베델동산 모집** 101차 베델동산이 아직 참가하지 못한 성도님들을 대상으로 개최됩니다. 기쁨으로 섬겨주실 봉사자도 모집하오니 많은 동참 부탁드립니다. (7면 참고)  
 일시: 11월 14일(금)~11월 16일(주일)  
 문의: 김병주 장로 (949)554-5581, 석승진 집사 (949)232-0872

◆ **예살 B&B(Barbeque & Boba) 캠퍼스 전도 및 교회 초청 행사** 가을 학기 교회 인근 대학에 새롭게 유입될 신입생들을 전도, 초청하여 교제하는 시간을 갖습니다. 캠퍼스를 누비며 뿌릴 복음의 씨앗들이 풍성한 열매로 이어질 수 있도록 성도님들의 많은 격려와 기도 부탁드립니다.  
 캠퍼스 전도: 9월 22일(월), 25일(목), 26일(금)  
 초청 행사: 9월 27일(주일) 5시, 교회 체육관  
 문의: 공병주 전도사 (213)660-9477

◆ **소망 오케스트라 봉사자 모집 및 기부** 소망 오케스트라 출범을 맞이하여 봉사자 모집과 함께 악기 및 후원금 기부를 부탁드립니다. 많은 관심과 기도 부탁드립니다.  
 기부 방법: 코드야드 부스(1-3부 예배 전후)  
 문의: 김재은 전도사 (949)923-7094, 나연화 디렉터 (949)992-4446

◆ **2025 밀알의 밤** 장애인장학복지기금 마련을 위해 한국의 유명 배우이자 자폐 아동을 자녀로 둔 엄마로 장애인 인식 개선을 위해 활발한 활동을 펼치고 있는 '오윤아'집사를 모시고 간증의 시간을 갖습니다.  
 일시/장소: 10월 3일(금) 저녁 7시 30분, ANC 온누리교회  
 10월 5일(주일) 저녁 6시, 남가주 동신교회  
 티켓 구매(\$20) 및 문의: 남가주 밀알 선교단 (562)229-0001  
 (교회 사무실에서 선착순으로 무료로 티켓을 배부해 드립니다.)

◆ **기니비사우 단기 선교팀 모집** 하나님의 선교에 동참할 기니비사우 단기 선교팀원을 모집합니다.  
 참여 지역: 의료 지역, 복음 전도 지역, 어린이 지역 등  
 선교 기간: 12월 3일(수)~11일(목)  
 문의: 박성남 집사 (949)697-8531

◆ **기도해 주세요**  
 한국선교 140주년 역사비전탐방이 9월 23일(화)~28일(주일)까지 있습니다.

◆ **축하해 주세요**  
 - 오늘 3부 예배에 이기민/박은숙 성도의 딸 이이서(Isuh)의 유아세례식이 있습니다.  
 - 이지환/김미진 성도 가정에 딸 유하(Yuha)가 11일(목)에 태어났습니다.  
 - 이현동/곽소이 집사 가정에 아들 수빈(Zion)이 16일(화)에 태어났습니다.

◆ **위로해 주세요**  
 - 故 강철호 집사님(박선해 사모의 부친, 박성권 목사의 장인)께서 9월 3일(수) 하나님의 부르심을 받으셨습니다.  
 - 故 박태남 권사님(허민행 집사 모친, 지선화 집사 시모)께서 9월 7일(주일) 한국에서 하나님의 부르심을 받으셨습니다.  
 - 故 김순중 권사님(김진희 권사 부친, 강재형 집사 장인)께서 9월 17일(수) 한국에서 부르심을 받으셨습니다.

교회학교 주중 모임 안내	주중 예배 및 기도모임 안내	베델뉴스 편집위원
■ <b>AWANA(어와나):</b> - Sparks / 금요일 오후 7시, 각 클래스(K-2학년) - Truth&Training / 금요일 오후 7시, 각 클래스(3-5학년) ■ <b>중,고등부:</b> - BYM(영어중고등부) / 금요일 오후 7시 30분, 비전채플 - CIM(한어중고등부) / 금요일 오후 7시 30분, 살롬채플 ■ <b>한국학교:</b> 토요일 오전 9시 30분, 한국학교 각 교실 ■ <b>아기학교:</b> 수요일(15-48개월) 오전 9시 45분, 할렐루야채플	■ <b>주중 새벽기도회(화-금):</b> 오전 5시 30분, 본당 ■ <b>헵시바 새벽기도회(토):</b> 오전 6시, 본당/온라인 ■ <b>베델 수요저녁예배:</b> 오후 7시 30분, 본당 ■ <b>예살금요일예배(청년):</b> 오후 7시 30분, 임마누엘채플 ■ <b>주일 레위기기도 모임:</b> 1-3부 예배시간 중, 컨퍼런스룸	■ <b>발행인:</b> 김한요 담임목사 ■ <b>편집장:</b> 김경자 권사 ■ <b>기자:</b> 강정훈 집사, 강은혜 집사, 권두경 집사, 김규현 집사, 김인경, 김유미 권사, 배민정 집사, 박정원 집사, 박혜성 권사, 안정선 권사, 이혜림 집사, 이소영 권사, 황수정 집사 ■ <b>사진 기자:</b> 박상근 장로, 최호경 집사, 차규양 장로 ■ <b>번역:</b> Grace Yi 전도사

비전 주차장 3345 Michelson Drive, Irvine, CA 92612 \*주차 시 (Employee Reserved Parking)은 피해서 주차하시길 부탁드립니다. ◆ 베델뉴스 원고파일은 [bethelnews@bkc.org](mailto:bethelnews@bkc.org)로 보내주세요.

베델/갈릴리수양관 31600 El Cariso Trail, Lake Elsinore, CA 92530 ◆ 수양관전화번호(예약문의) (949) 943-9697 ◆ E-MAIL [bgrcenter@hotmail.com](mailto:bgrcenter@hotmail.com)

HOSEA LECTURE

Sunday Worship Sermon Note

Speaker: Rev. Bryan Kim

**L AFC-3**  
LOVE ALWAYS FINDS CHRIST

## The One who Speaks to Us in the Wilderness (Hosea 2:14–23)

1. Sometimes parents give their children a “time-out.” In the same way, God brought us into the “wilderness” as a kind of time-out. What phrase in verse 14 shows that God is acting intentionally?
  
2. What is my personal “wilderness”? Let’s read the reference passages and share our reflections.  
(Ref: John 4; Gen 32)
  
3. When God speaks comfort to us in the wilderness, what does He expect of us? (v.14)
  
4. God has promised things to those who repent. What are those promises? (v.15–23)
  - 1) “I will give her back her \_\_\_\_\_” (v.15a)
  - 2) “And the Valley of Anchor as a door of \_\_\_\_\_” (v.15b, Ref: Josh 7)
  - 3) “She will respond there as in the days of her youth, as in the day when she \_\_\_\_\_ from the land of Egypt” (v.15c, Ref: Exod 12)
  - 4) “I will make a \_\_\_\_\_ for them with the animals of the field, the birds of the sky, and the crawling things of the ground” (v,18a, Ref: 1 Sam 17:46)
  - 5) “I will eliminate the bow, the sword, and war from the land, and will let them \_\_\_\_\_ in safety” (v.18b, Ref: Psalm 4:8)
  - 6) “The earth will respond to the \_\_\_\_\_, to the new \_\_\_\_\_, and to the \_\_\_\_\_, and they will respond to Jezreel” (v.22, Ref: Deut 7:13)

Apply to Life



English translations for  
worship services via  
Discord

■ **Song in Response:** The LORD hear thee in the Day of Trouble